

Bruksanvisning

AMAZONE

AMACO

Hektarräknare



MG2269
BAG0028.0 04.06
Printed in Germany



Läs och beakta denna
bruksanvisning före första
idrifttagning!
Förvara den för framtida bruk!



DET FÅR INTE

verka obekvämt eller överflödigt att läsa och göra sig införstådd med denna instruktionsbok; ty det räcker inte att från andra höra berättas att maskinen är så bra, att det bara är att köpa maskinen så går allt av sig själv. Om maskinen används felaktigt, kan inte bara föraren utan även omgivningen och maskinen skadas. För att garantera ett gott resultat måste man därför göra sig väl införstådd med maskinens samtliga funktioner, underrätta sig om hur den ska användas och manövreras i fält, transporteras och underhållas. Ty först då kommer man att bli tillfreds med både maskinen och sig själv. Detta är syftet med denna instruktionsbok.

Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Sack.



Identifikationsdata

För in maskinens identifikationsdata här. Identifikationsdata finns på maskinens märkplåt.

Typ:

AMACO

Tillverkningsår:

Tillverkarens adress

AMAZONEN-WERKE
H. DREYER GmbH & Co. KG
Postfach 51
D-49202 Hasbergen
Tel: + 49 (0) 5405 50 1-0
Fax: + 49 (0) 5405 501-234
E-post: amazone@amazone.de

Reservdelsbeställning

AMAZONEN-WERKE
H. DREYER GmbH & Co. KG
Postfach 51
D-49202 Hasbergen, Tyskland
Tel: + 49 (0) 5405 501-290
Fax: + 49 (0) 5405 501-106
E-post: et@amazone.de
Reservdelskatalog online: www.amazone.de
Ange alltid maskin-ID (tio siffror) vid beställning av reservdelar.

Bruksanvisningen

Dokumentnummer: MG2269

Framställningsdatum: 04.06

© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG, 2006

Alla rättigheter förbehålls.

Eftertryck, även utdrag, är endast tillåtet efter godkännande från AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG.

Förord

Bäste kund,

Du har bestämt dig för en kvalitetsprodukt från AMAZONEN-WERKE, H. DREYER GmbH & Co. KG. Vi tackar för ditt visade förtroende.

Kontrollera vid leverans av maskinen om den har transportskador eller om delar saknas! Kontrollera att all specialutrustning som har beställts är med vid leveransen genom att kontrollera med följesedeln. Anspråk angående skadestånd för felaktig leverans måste lämnas in omedelbart.

Läs och beakta bruksanvisningen, särskilt säkerhetsanvisningarna, innan maskinen används första gången. När du har läst igenom bruksanvisningen noga kan du använda din nya maskins fördelar fullt ut.

Se till att alla som ska arbeta med maskinen läser denna bruksanvisning innan de använder maskinen första gången.

Om du har några frågor eller problem, kontrollera i bruksanvisningen eller kontakta din återförsäljare.

Se till att underhåll utförs enligt fastställda intervall och att skadade eller slitna delar byts i tid. Därmed förlängs maskinens förväntade livslängd.

Förslag till förbättringar

Kära läsare,

våra bruksanvisningar genomgår regelbundet uppdateringar. Med dina förslag till förbättringar hjälper du oss att göra bruksanvisningen användarvänlig. Skicka gärna oss dina förslag med fax.

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen, Tyskland

Tel: + 49 (0) 5405 50 1-0

Fax: + 49 (0) 5405 501-234

E-post: amazone@amazone.de

1	Användaranvisningar	6
1.1	Syfte med bruksanvisningen	6
1.2	Riktningssuppgifter i bruksanvisningen	6
1.3	Använda illustrationer	6
2	Allmänna säkerhetsanvisningar	7
2.1	Skyldigheter och ansvar	7
2.2	Beskrivning av säkerhetssymboler	9
2.3	Organisatoriska åtgärder	10
2.4	Säkerhetsanvisningar för maskinskötaren	10
2.4.1	Elsystemet	10
3	Produktbeskrivning	11
3.1	Översikt	11
3.2	Avsedd användning	12
3.3	Tekniska data	12
3.4	Överensstämmelse	13
4	Konstruktion och funktion	14
4.1	Funktion	14
4.2	Konstruktion	14
5	Monteringsanvisning	16
5.1	Isättning av batterier	16
5.2	Montera räknaren	16
5.3	Montera givaren "ha" på Vario-växeln	16
5.4	Montera magneten och givaren "ha" på tvålägesväxeln	17
5.5	Montera magneten och givaren "ha" på enkorssåmaskinen, ED	18
5.6	Montera magneten och givaren "ha" på såmaskiner <u>utan</u> tvålägesväxel	18
6	Idrifttagning	19
6.1	Ange maskinkod	20
6.1.1	Programmera in kod	22
6.2	Ange maskinfaktor och arbetsbredd	23
6.2.1	Faktor för olika maskiner	23
6.2.2	Räkna ut faktor	23
6.2.3	Programmera in faktor och arbetsbredd	24
7	Användning av maskinen	25
7.1	Arbetets start	25
7.2	Udrifttagande	25
7.2.1	Ta bort givarkabelns stiftkontakt från räknaren	26
7.3	Skydda räknaren	26
8	Störningar	27
8.1	Funktionskontroll	27
8.2	Kontrollera batterispänningen	27
8.3	Kontrollera räknarens funktion	27
8.4	Kontrollera funktionen hos givaren ha	28

1 Användaranvisningar

Kapitlet Användaranvisningar ger information om hur bruksanvisningen ska användas.

1.1 Syfte med bruksanvisningen

Denna bruksanvisning

- beskriver manövrering och underhåll av maskinen
- ger viktiga anvisningar om hur maskinen används på ett säkert och effektivt sätt
- är en del av maskinen och ska alltid medföras i maskinen eller i körfordonet
- ska förvaras för framtida bruk.

1.2 Riktningssuppgifter i bruksanvisningen

Alla riktningar i denna bruksanvisning anges alltid sett i körriktningen.

1.3 Använda illustrationer

Anvisningar och resultat

De uppgifter som maskinskötaren ska utföra framställs som numrerade åtgärdsanvisningar. Följ anvisningarnas angivna ordningsföljd. Resultaten av de olika anvisningarna är markerade med en pil.

Exempel:

1. Åtgärd 1
→ Resultat av åtgärd 1
2. Åtgärd 2

Uppräkningar

Uppräkningar utan nödvändig ordningsföljd framställs som en punktlista med nummer.

Exempel:

- Punkt 1
- Punkt 2

Positionssiffror i bilder

Siffror inom parentes hänvisar till motsvarande siffror i bilder. Den första siffran identifierar bilden och den andra siffran motsvarar positionssiffran i bilden.

Exempel (Fig. 3/6)

- Figur 3
- Position 6

2 Allmänna säkerhetsanvisningar

Detta kapitel innehåller viktiga anvisningar för säkert arbete med maskinen.

2.1 Skyldigheter och ansvar

Beakta anvisningarna i bruksanvisningen

God kännedom om säkerhetsanvisningar och säkerhetsföreskrifter är en grundläggande förutsättning för säkert och felfritt arbete med maskinen.

Maskinskötarens ansvar

Alla personer som har till uppgift att arbeta med/vid maskinen är ålagda att före arbetets början

- beakta de grundläggande föreskrifterna om arbetssäkerhet och arbetarskydd,
- läsa och beakta kapitlet "Allmänna säkerhetsanvisningar" i denna bruksanvisning.
- läsa kapitlen i denna bruksanvisning, som är viktiga för arbetsuppgifter som ska utföras.

Fastställer maskinskötaren att en anordning inte är säkerhetstekniskt felfri, måste detta fel ovillkorligen åtgärdas. Tillhör inte detta maskinskötarens arbetsuppgift eller om han/hon inte har de kunskaper som krävs, måste felet anmälas till överordnad (ägaren).

Faror vid arbete med maskinen

Maskinen är tillverkad enligt senaste tekniska standard och erkända säkerhetstekniska regler. Likväl kan det uppstå faror och skador vid arbete med maskinen

- för maskinskötarens eller tredje parts liv och lem,
- för själva maskinen,
- för andra sakvärden.

Använd endast maskinen

- för avsett ändamål.
- i säkerhetstekniskt felfritt tillstånd.

Åtgärda omgående fel, som kan påverka säkerheten.

Garanti och ansvar

Grundläggande gäller våra "Allmänna försäljnings- och leveransvillkor". De gäller från det att avtal har slutits. Garanti och produktansvar bortfaller vid personskador och materiella skador, om de kan härledas till en eller flera av följande orsaker:

- icke avsedd användning av maskinen
- felaktig montering, idrifttagning, manövrering och underhåll av maskinen
- maskinen drivs med defekta säkerhetsanordningar eller felaktigt uppsatta eller icke läsliga säkerhets- och skyddsföreskrifter
- inte anvisningarna i bruksanvisningen angående idrifttagning, manövrering och underhåll beaktas
- egenmäktiga konstruktionsförändringar av maskinen
- bristfällig övervakning av maskindelar, som utsätts för slitage
- felaktigt utförda reparationer
- katastrofall orsakad av yttre påverkan av främmande föremål eller kraftigt våld.

2.2 Beskrivning av säkerhetssymboler

Säkerhetsanvisningar kännetecknas av den trekantiga säkerhetssymbolen och tillhörande signalord. Signalorden (FARA, VARNING, AKTA) beskriver allvaret med den hotande faran och har följande betydelse:



FARA

kännetecknar en omedelbar fara med hög risk, som leder till dödsolycka eller allvarlig kroppsskada (förlust av kroppsdel eller långtidsskador), om de inte undviks.

Beaktas inte dessa anvisningar hotar omedelbart dödsolycka eller allvarligare kroppsskada.



VARNING

kännetecknar en möjlig fara med medelhög risk, som kan leda till dödsolycka eller (allvarlig) kroppsskada, om de inte undviks.

Beaktas inte dessa anvisningar hotar efter omständigheterna dödsolycka eller allvarligare kroppsskada.



AKTA

kännetecknar en fara med låg risk, som kan leda till lättare eller medelsvåra kroppsskador eller materiella skador, om de inte undviks.



VIKTIGT

kännetecknar ett åliggande för ett särskilt förhållande eller en funktion för korrekt arbete med maskinen.

Beaktas inte dessa anvisningar kan det leda till störningar på maskinen eller i dess omgivning.



ANVISNING

kännetecknar användningstips och särskilt användbar information.

Dessa anvisningar hjälper er att utnyttja maskinens alla funktioner.

2.3 Organisatoriska åtgärder



Bruksanvisningen

- ska alltid förvaras på maskinens arbetsplats!
- måste alltid vara fritt tillgänglig för maskinskötare och underhållspersonal!

Kontrollera regelbundet alla befintliga säkerhetsanordningar!

2.4 Säkerhetsanvisningar för maskinskötaren

2.4.1 Elsystemet

- Vid arbete på elsystemet, koppla alltid först bort minuskabeln från batteriet!
- Använd endast föreskrivna säkringar. Vid användning av för starka säkringar kan elsystemet skadas – Brandrisk
- Kontrollera att batteriet ansluts på rätt sätt – anslut först pluspolen och därefter minuspolen! Vid fränkoppling ska först minuspolen och därefter pluspolen kopplas från!
- Förse alltid batteriets pluspol med därför avsett skydd. Vid kortslutning föreligger explosionsrisk
- Explosionsrisk! Undvik gnistbildning och öppen eld i närheten av batteriet!
- Maskinen kan utrustas med elektroniska komponenter och delar, vars elektromagnetiska strålning kan påverka andra komponenter. Sådan påverkan kan leda till fara för person om följande säkerhetsföreskrifter inte följs.
 - Vid eftermontering av elektriska komponenter i maskinen, som ansluts till elsystemet, måste användaren under eget ansvar kontrollera om installationen orsakar störningar på fordonselektroniken eller andra komponenter.
 - Kontrollera att de eftermonterade elektriska och elektroniska komponenterna följer EMC-direktivet 89/336/EEC och är CE-märkta.

3 Produktbeskrivning

Detta kapitel ger

- ger en omfattande översikt av **AMACO:s** konstruktion.
- benämningar på de enskilda komponenterna och inställningsdelarna.

3.1 Översikt

- Leveransomfattning och beställningsnummer för reparation

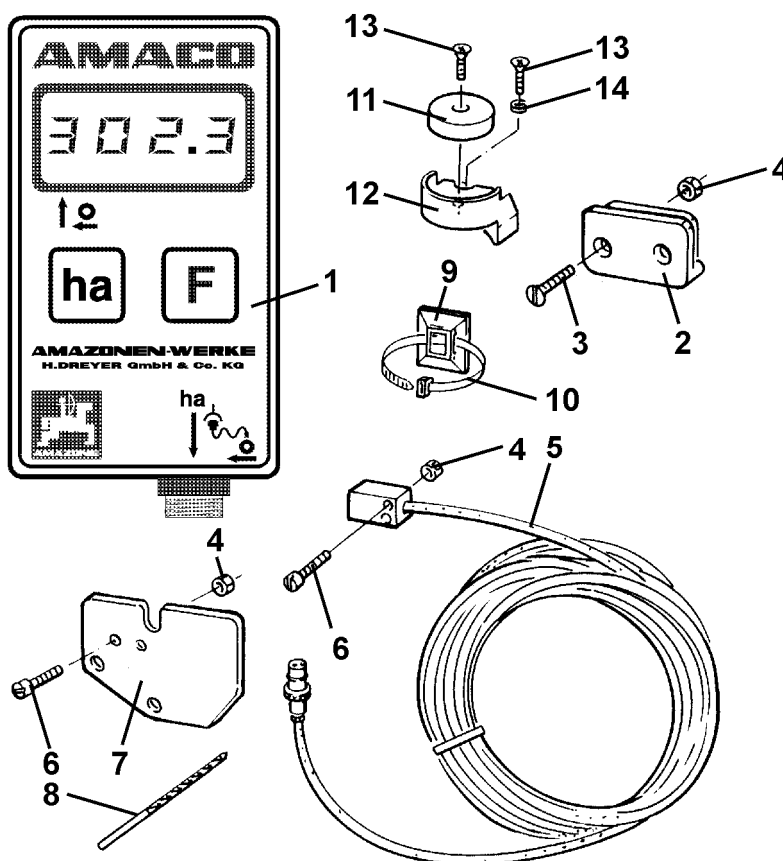


Fig. 1

Benämning:	Beställningsnr	Antal:
1 Elektronisk hektarräknare (inkl. pos. 2-14)	954671	1
2 Hållare till räknare		2
3 Sänkskruv M4x25		4
4 Säkrmutter M4		6
5 Givare med 7 m kabel och stiftkontakt	NE253	1
6 Cylinderskruv M4x20		2

7	Givarhållare för tvålägesväxel	951857	1
8	Borr (Ø 3,6 mm)		1
9	Fästplatta 29x29		15
10	Kabelfäste		10
11	Komplett magnet (inkl. pos. 12,13,14)		1
12	Magnethållare		1
13	Självgängande skruv M4x10		2
14	Fjäderbricka		1

3.2 Avsedd användning

AMACO är endast avsedd för visning och mätning inom jordbruksindustrin.

Till avsedd användning hör även:

- att beakta alla anvisningar i denna bruksanvisning
- utföra inspektions- och underhållsarbeten vid angivna tidsintervall
- att endast använda original - **AMAZONE** - reservdelar.

Annan användning än den som anges ovan är förbjuden och anses inte vara avsedd användning.

Vid skador som uppstår under icke avsedd användning

- har ägaren det fulla ansvaret
- åtar sig AMAZONEN-WERKE inte något ansvar.

3.3 Tekniska data

Modell:	AMACO
Visningskapacitet:	Flytande decimalkomma – visning, 4 decimaler
Visning:	Vätskekristall – visning
Strömkälla:	2x1,5 volt – Mignon – celler
Omgivande temperatur:	0° C – 45° C
Räknarens dimensioner (H x B x D) mm:	120 x 69 x 39
Vikt (grundutrustning) kg:	0,75
Givare:	Max. 167 impulser/sek.
Hektarräknare:	Max. 360 ha/h = 0,1 ha/sek.

3.4 Överensstämmelse

AMACO uppfyller:

Riktlinjer/normer

- Maskindirektivet 98/37/EC
- EMC-direktivet 89/336/EEC

4 Konstruktion och funktion

Följande kapitel innehåller information om **AMACO:s** konstruktion och de enskilda komponenternas funktion.

4.1 Funktion

AMACO är en elektronisk hektarräknare för bearbetade ytor.

4.2 Konstruktion

- **Display (Fig. 2/1).**

Den nedre delen (Fig. 2/1) blinkar under arbetet:
Räknaren mottar impulser från givaren.

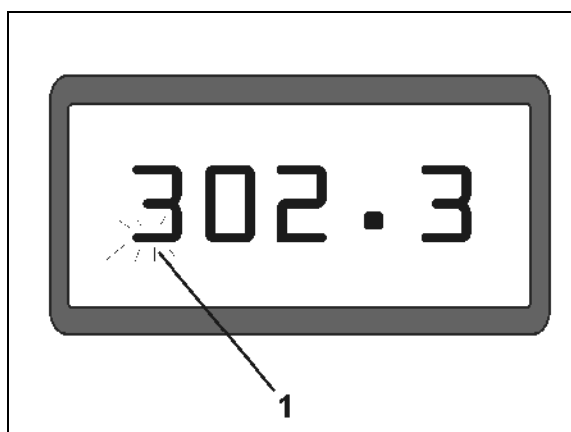


Fig. 2

- **Knappar**

Knappen **ha** (Fig. 3/1).

- o Slår på
- o Ändrar värden
- o Stänger av genom samtidig tryckning på knappen **F**.

Knappen **F** (Fig. 3/2)

- o Slår på
- o Markerar värden som ska ändras
- o Stänger av genom att samtidig tryckning på knappen **ha**.

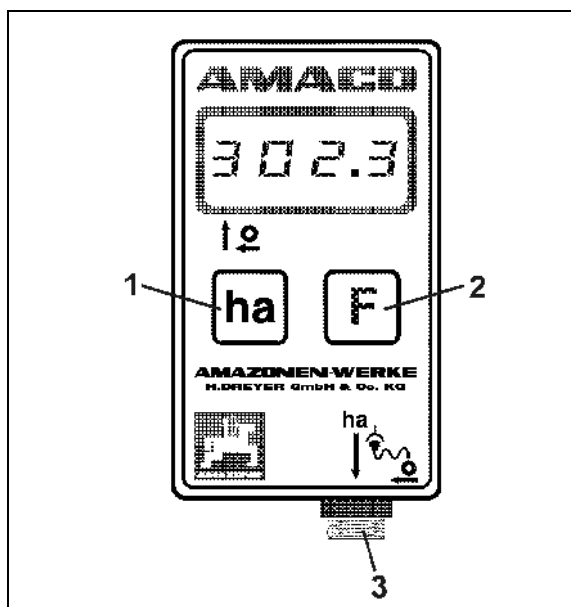


Fig. 3

- **Anslutningsgivare (Fig. 3/3).**

Såmaskin med Vario-växel

Fig. 4 visar givarens fästpunkter "ha".

1. Givare "ha"

Vario-växeln har en magnet för givaren inbyggd som standard.

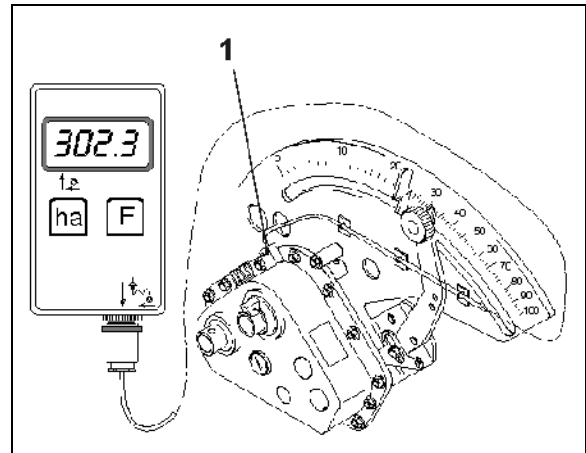


Fig. 4

Såmaskin med tvålägesväxel

Fig. 5 visar fästpunkterna på givaren "ha" och magneten för växelaxeln.

1. Givare "ha"
2. Magnet
3. Växelaxel

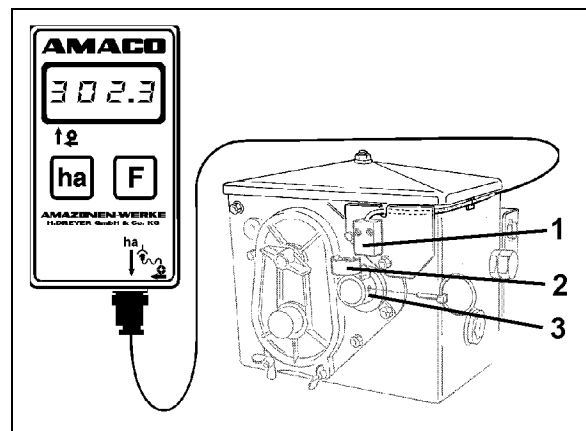


Fig. 5

Enkornssåmaskin ED

Fig. 6 visar fästpunkterna på givaren "ha" och magneten för växelaxeln.

1. Givare "ha"
2. Magnet
3. Växelaxel

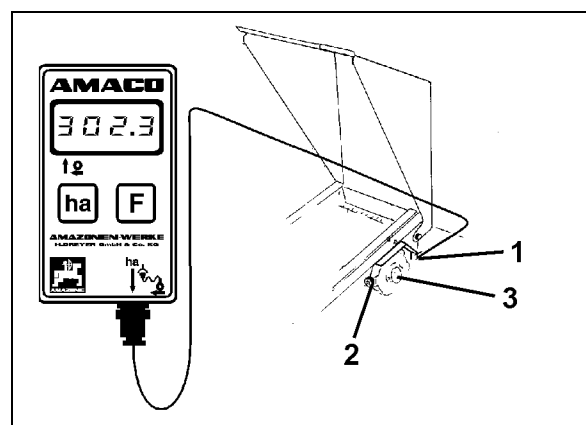


Fig. 6

5 Monteringsanvisning

5.1 Isättning av batterier

Två 1,5 V Mignon-celler levereras tillsammans med räknaren. Batterifacket sitter på apparatens baksida.

Isättning av batterier:

1. Ta bort batterifackets lock.
2. Sätt batterierna i hållaren.
Se till att polerna (+/-) hamnar rätt!
3. Stäng batterifacket.

5.2 Montera räknaren

1. Sätt dit räknarens hållare (Fig. 7) i traktorhytten.



Skydda räknaren från frost och starkt solsken.

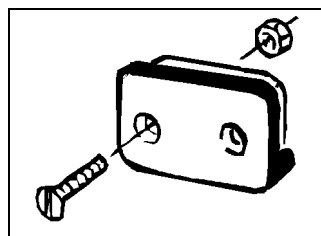


Fig. 7

2. Sätt räknaren på hållaren.
3. När alla delar har monterats och du har satt fast såmaskinen vid traktorn, stick in givarens stiftkontakt i räknedosan och skruva fast stiftkontakten.

5.3 Montera givaren "ha" på Vario-växeln

1. Skruva fast givaren (Fig. 8/1) på Vario-växeln.
2. Dra givarkabeln till traktorhytten. Sätt fast kabeln på såmaskinen med fästplattor och kabelfästen. Fästplattorna måste vara fett fria och rena.



AKTA

Dra givarkabeln på ett sådant sätt att den inte kan skadas under arbetet.

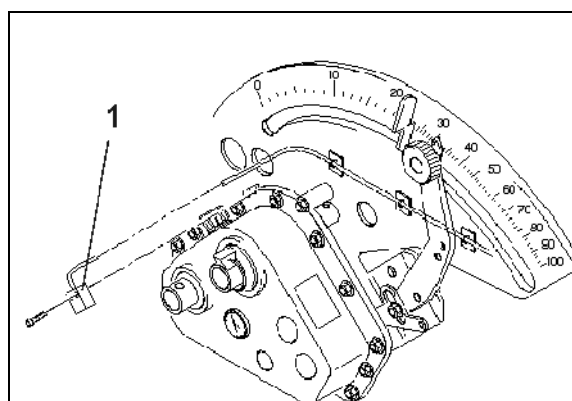


Fig. 8

5.4 Montera magneten och givaren "ha" på tvålägesväxeln

1. Ta bort sprinten (Fig. 9/1, som kopplar samman röraxeln och drivningsenheten).
2. Skruva fast magnethållaren (Fig. 9/2) med den självgående skruven M4 x 10 (Fig. 9/3) och fjäderbrickan på den urborrade axeln (Fig. 9/4).

På äldre såmaskiner utan uppborrning för ditsättning i röraxeln ska du först:

3. Borra ett hål ($\varnothing 3,6$ mm) med den medföljande borren i röraxeln (Fig. 10/1).
 - o Hålet ska borraras i 90° vinkel mot den befintliga borrarngen för sprinten. Avståndet **A** (se Fig. 10) från röraxelns kant till borrarngsmedelpunkten är 5 mm. Körnslå.
4. Skruva fast magneten (Fig. 9/5) med en självgående skruv M4 x 10 på magnethållaren.
5. Skruva fast givaren (Fig. 9/6) på givarhållaren (Fig. 9/7).
6. Skruva fast givarhållaren (Fig. 9/7) med två kåpmuttrar (Fig. 9/8) på växeln.
7. Dra givarkabeln (Fig. 9/9) till traktorhytten.

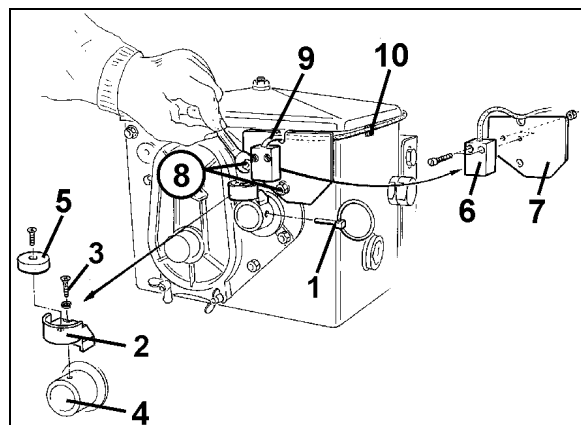


Fig. 9

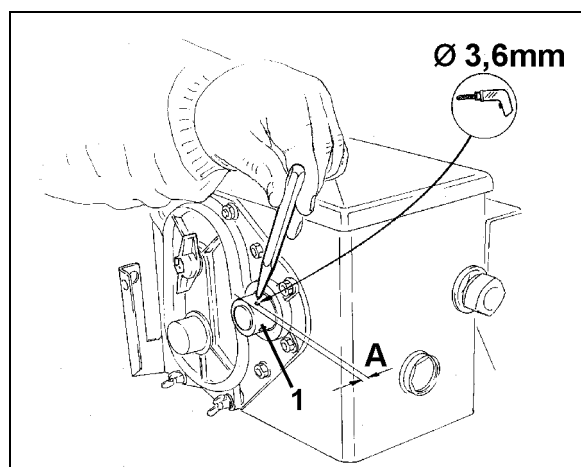


Fig. 10



AKTA

Dra givarkabeln på ett sådant sätt att den inte kan skadas under arbetet.

8. Sätt fast kabeln på såmaskinen med fästplattor (Fig. 9/10) och kabelfästen. Fästytorna måste vara fettfria och rena.
9. Stick in sprinten (Fig. 9/1) i växelns röraxel.

5.5 Montera magneten och givaren "ha" på enkorssåmaskinen, ED

Sätt dit givaren och magneten för ED (Fig. 11) vid ingången till kedjeväxeln:

1. Skruva fast magneten (Fig. 11/1) med självgående skruv M4 x 10 på impulsplattan till växelns ingångsaxel.
2. För ditsättning av givaren ska du ta bort impulshållaren (Fig. 11/3) och sedan skruva fast den igen.
3. Skruva fast givaren (Fig. 11/2) på impulshållaren (Fig. 11/3).
4. Dra givarkabeln till traktorhytten. Sätt fast kabeln på såmaskinen med fästplattor och kabelfästen. Fästplattorna måste vara fett fria och rena.

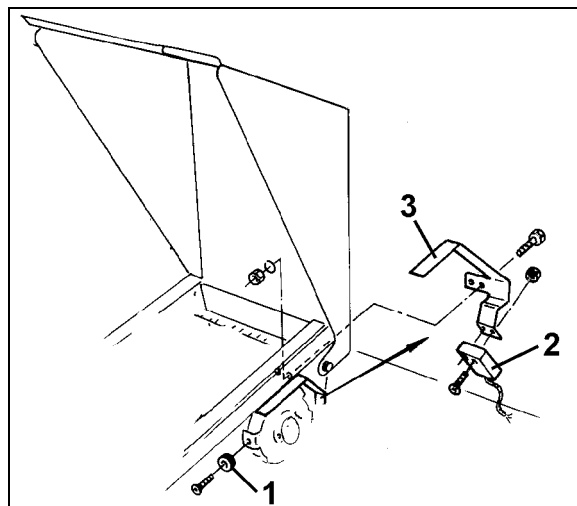


Fig. 11



Dra givarkabeln på ett sådant sätt att den inte kan skadas under arbetet.

5.6 Montera magneten och givaren "ha" på såmaskiner utan tvålägesväxel

Om givaren och magneten inte kan sättas fast på tvålägesväxeln enligt beskrivningen i kapitel 5.4, montera magneten (Fig. 12/1) på din såmaskins drivaxel och sensorn (Fig. 12/2) högst 12 mm bort (Fig. 12) på ett lämpligt ställe. Vid behov kan du beställa en givarhållare (Fig. 12/3, Beställningsnr: 950725).



I vilket fall som helst måste faktorn räknas ut vid denna montering (se på sidan 23) och programmeras in tillsammans med arbetsbredden (se på sidan 24).

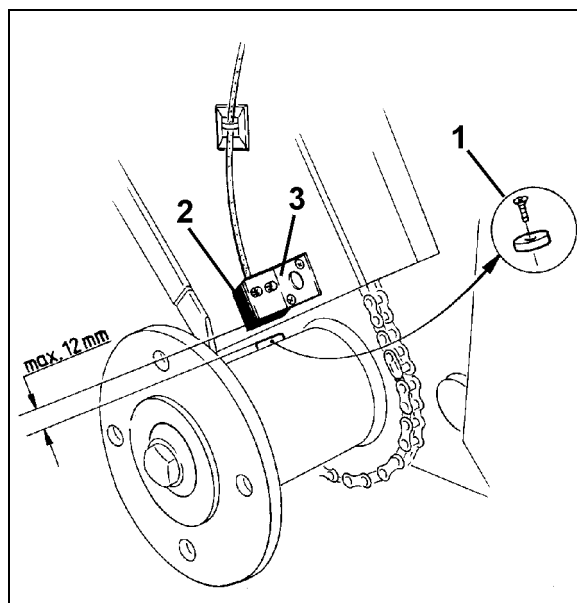


Fig. 12

6 Idrifttagning

Efter det att såmaskinen har satts fast vid traktorn ska du sticka givarens stiftkontakt i räknardosan och skruva fast den.

Sätt på räknaren

Tryck på **F**-knappen eller **ha**-knappen.

- Visning (kort):
Apparatens versionsnummer, t.ex. "HA. X.X"
- Automatisk kontroll av batterispänning.
Om spänningen är för låg: Visning [-bl-].
- Visning:
den maskin-kod som programmerades in senast, t.ex. **F.4**



Om symbolen [-bl-] visas på displayen, stäng av räknaren (se på sidan 25) och byt batterierna (se på sidan 16).



För att AMACO ska räkna fram de bearbetade ytorna på ett korrekt sätt måste man, beroende på maskin,

- **ange en faktor och arbetsbredd** eller
- **en kod.**

Ange maskinkod (se på sidan 20)



- Ge räknaren såmaskinens beteckning genom att programmera in koden (t.ex. **F.13**). Bakom koden döljer sig viktig information för räknaren, såsom såmaskinens arbetsbredd och förhållandet mellan magnetens varvtal och vägsträckan.

Ange maskinfaktor och arbetsbredd (se på sidan 23)



- Observera vridtalen bredvid koderna i tabellerna. Om du gör vridprovet med ett annat vridtal än det som anges, eller om givaren "**ha**" inte är monterad enligt beskrivningen i kapitel 5, räknar du ut uppgifterna för din såmaskin och programmerar in dem.
- För **AMAZONE D9, AD-P, AD03**.

6.1 Ange maskinkod

Varje maskin har fått en kod (t.ex. **F.13**) som du kan hämta från tabellerna (nedan).

Den burna bormaskinen **AD 2** som drivs med ett borrhjul och **AD-P 2** med 3 m arbetsbredd. har fått koden **F.13**.

När räknaren slås på för första gången (se på sidan 19) genom att du

trycker på **F**-knappen eller **ha**-knappen, syns automatiskt koden **F.13**:

	D8 SPECIAL	Däck 5.00-16	
Kod	Arbetsbredd	Vridtal på 1/40 ha	Vridtal på 1/10 ha
F. 1	2,5 m	49,5	197,0
F. 2	3,0 m	41,0	164,0

	D8 SPECIAL D8 SUPER MD 8	Däck 6.00-16	
Kod	Arbetsbredd	Vridtal på 1/40 ha	Vridtal på 1/10 ha
F. 3	2,5 m	46,0	185,0
F. 4	3,0 m	38,5	154,0

	D8 SUPER MD 8	Däck 10.0/75-15	
Kod	Arbetsbredd	Vridtal på 1/40 ha	Vridtal på 1/10 ha
F. 5	3,0 m	37,0	149,0
F. 6	4,0 m	28,0	112,0

	D8 SUPER, MD 8	Däck 31x15,50-15	
Kod	Arbetsbredd	Vridtal på 1/40 ha	Vridtal på 1/10 ha
F. 7	3,0 m	36,0	144,0
F. 8	4,0 m	27,0	108,0
F. 9	6,0 m	18,0	72,0

	D8 SUPER	Däck 11.5/80-15	
Kod	Arbetsbredd	Vridtal på 1/40 ha	Vridtal på 1/10 ha
F. 10	4,5 m	22,0	88,0
F. 11	6,0 m	16,5	66,0

	AD 2 AD-P 2	Buren bormaskin med sporrhjul ø 1,18 m	
Kod	Arbetsbredd	Vridtal på 1/40 ha	Vridtal på 1/10 ha
F. 12	2,5 m	27,0	108,0
F. 13	3,0 m	22,5	90,0
F. 14	4,0 m	17,0	67,5
F. 15	4,5 m	15,0	60,0

	RP-AD 2 RP-AD-P 2	Buren bormaskin med hjulvält	
Kod	Arbetsbredd	Vridtal på 1/40 ha	Vridtal på 1/10 ha
F. 16	2,5 m	59,0	235,0
F. 17	3,0 m	49,0	196,0
F. 18	4,0 m	37,0	147,0
F. 19	4,5 m	33,0	130,5
F. 20	6,0 m	24,5	98,0

	Enkornsmaskin ED
Kod	Arbetsbredd
F. 21	2,7 m
F. 22	3,0 m
F. 23	3,2 m
F. 24	3,6 m
F. 25	4,0 m
F. 26	4,2 m
F. 27	4,5 m
F. 28	4,8 m
F. 29	5,4 m
F. 30	6,0 m
F. 31	6,4 m

6.1.1 Programmera in kod

När du trycker på -knappen visas den relevanta koden. Om du vill ändra denna kod:

1. Tryck på -knappen i två sekunder.
Visning: Koden blinkar.
2. Tryck på -knappen som följer, tills korrekt kod visas:

Varje gång du trycker på -knappen syns nästa kod i stigande ordning på displayen.

Om du trycker ner -knappen och håller den nere visas koderna i fallande ordning på displayen.

3. Tryck på -knappen i två sekunder så snart den önskade koden visas. Koden har därmed programmerats in.

Om du **inte** trycker på -knappen programmeras automatiskt den (blinkande) kod som visas efter tio sekunder.

6.2 Ange maskinfaktor och arbetsbredd

6.2.1 Faktor för olika maskiner

Maskiner	Drift	Faktor
AD-P Special	Mäthjul	113,5
AD-P Super	Mäthjul	101,4

Maskiner	Däck	Faktor
D9	6.00 – 16	216,3
D9	10.0/75-15	225,0
D9	31x15,5-15	231,4

Maskiner	Drift	Faktor
AD03	Sporrhjul med kedjehjul 26	399,2
AD03 Variant	Sporrhjul med kedjehjul 40	259,5
AD03	Hjulpackvals RP	238,3

6.2.2 Räkna ut faktor

Om du gör drivprovet med ett annat drivtal än det som anges i tabellerna (på sidan 20), eller om givaren eller magneten inte har monterats enligt beskrivningen i kapitel 5.2, ska du räkna ut uppgifterna för din såmaskin och sedan programmera in dem.

1. Åk sedan en mätsträcka (**L**) på minst 100 m med din såmaskin.
2. När du kör mätsträckan ska du räkna hur många varv (**z**) magneten snurrar på växelaxeln.
3. Med hjälp av de värden du får räknar du ut faktorn:

$$\text{Faktor} = \frac{\text{L (m)} \times 100}{z}$$

Exempel: **L = 100 m**
z = 59,5

$$\text{Faktor} = \frac{100 \text{ (m)} \times 100}{59,5}$$

$$\text{Faktor} = 168,1$$

6.2.3 Programmera in faktor och arbetsbredd

Programmera in angiven faktor och arbetsbredd för såmaskinen:

1. Tryck på **F**-knappen i två sekunder.
Visning: kod (blinkande)
2. Tryck på **ha**-knappen tills (den blinkande) koden **F.0** syns.
3. Tryck på **F**-knappen tills symbolen [**o**] syns.
Visning: Faktorn för koden **F.0**, som du kan ändra på följande sätt:
 - 3.1 Tryck på **ha** tills kommatecknet står på rätt plats.
 - 3.2 **F** Visning: första siffran blinkar
 - 3.3 Tryck på **ha** tills första siffran är korrekt.
 - 3.4 Tryck på **F**. Visning: 2. siffran blinkar
 - 3.5 Tryck på **ha** tills andra siffran är korrekt.

Fortsätt på detta vis tills faktorn (t.ex. [**168,1**]) har ställts in.
4. Tryck på **F** tills symbolen [**I- - - I**] visas. Visning: Arbetsbredd för kod **F.0**, som du kan ändra på följande sätt.
 - 4.1 Tryck på **F** så många gånger att första siffran blinkar
 - 4.2 Tryck på **ha** tills första siffran är korrekt.
 - 4.3 Tryck på **F**. Visning: 2. siffran blinkar.
 - 4.4 Tryck på **ha** tills andra siffran är korrekt.

Gör detta tills arbetsbredden (t.ex. [**3.00**] för 3 m arbetsbredd) har ställts in.
5. Tryck på **F** tills maskinnr **F.0** syns.

Den faktor och den arbetsbredd som du har programmerat in lagras under koden **F.0**.

7 Användning av maskinen

7.1 Arbetets start

Om minnet skulle raderas vid arbetets start:

- Tryck på -knappen (cirka två sekunder) tills 0.000 visas
→ Minnet har raderats.

Så snart magneten börjar rotera, d.v.s. när den bearbetas av såmaskinen, får räknaren impulser från givaren **ha** och börjar mäta de bearbetade ytorna. De bearbetade ytorna kan alltid visas på

räknarens display om man trycker kort på -knappen. Visningen, t.ex.: 12.73 motsvarar 12,73 ha = 127 300 m².

7.2 Urdrifftagande

Om räknaren inte får någon impuls på 1,5 timmar eller om man inte trycker på någon knapp under 1,5 timmar stängs räknaren automatiskt av.

Du kan också stänga av räknaren manuellt genom att trycka på -knappen och -knappen samtidigt i fem sekunder. På displayen visas [STOP].

Vid automatisk eller manuell avstängning av räknaren lagras alla uppgifter.

Avstängning av räknaren

- stänger av visningen
- minskar strömförbrukningen och
- ökar batteriernas livslängd.

Efter avstängning står räknaren i vänteläge

- tills den får en impuls från givaren eller
- tills man trycker på en knapp.



Stäng av räknaren innan du byter batterier, så att inte data går förlorade.

7.2.1 Ta bort givarkabelns stiftkontakt från räknaren

Innan du kopplar bort såmaskinen från traktorn ska du lossa skruvarna med räfflade huvuden, dra ut givarkabelns stiftkontakt ur räknaren och fästa kabeln på en lämplig plats (t.ex. under utsädesbehållaren på sidoväggen) som är skyddad från fukt.

7.3 Skydda räknaren

Inne i fordon som parkeras i gassande solsken uppstår höga temperaturer.



**Utsätt inte räknaren för höga temperaturer under en längre tid.
Räknaren kan då skadas.
På vintern ska räknaren förvaras på ett frostsäkert ställe.**

8 Störningar

8.1 Funktionskontroll

Om räknaren inte fungerar som den ska, bör man kontrollera om

- batterispänningen är för låg
- räknaren eller
- givaren är defekt.

8.2 Kontrollera batterispänningen

Om batterispänningen är för låg visas symbolen **[-bl-]** kort på displayen.

Batterispänningen kan också kontrolleras på följande sätt:

1. Stäng av räknaren (se på sidan 25).
2. Slå på räknaren (se på sidan 25)

Räknaren visar **[-bl-]** om spänningen är för låg.

1. Stäng av räknaren och sätt i nya batterier (se på sidan 16).

8.3 Kontrollera räknarens funktion

1. Skruva av givarkabeln **ha** från räknaren.
 2. Programmera in koden **F.1** och tryck kort på knappen **ha**.
 3. Bygla anslutningsboxens poler med en liten skruvmejsel flera gånger (Fig. 13).
- Räknaren bearbetar de impulser som simulerats genom byglingen av polerna och visar detta genom att lägga till det i visningen.
4. Om räknaren inte bearbetar impulserna korrekt måste räknaren bytas ut.

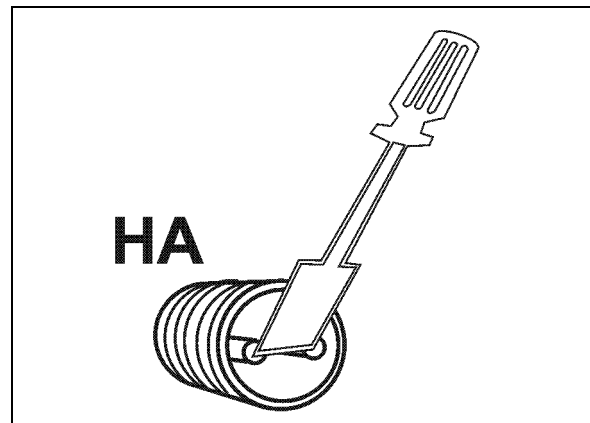


Fig. 13

8.4 Kontrollera funktionen hos givaren **ha**

Om räknaren har kontrollerats enligt beskrivningen i kapitel 8.2 och 8.3, och inget fel har kunnat fastställas, kan ett eventuellt fel endast bero på en felmonterad givare eller en defekt givare eller givarkabel. Kontrollera givaren:

1. Skruva loss givaren **ha** och magneten från såmaskinen.
2. Anslut givarkabeln **ha** till räknaren.
3. Programmera in koden **F.1** och tryck kort på knappen **ha**.
4. Dra magneten förbi givaren (simulering av impulser).

Räknaren bearbetar de simulerade impulserna och visar detta genom att lägga till det i visningen.

- Om räknaren inte bearbetar impulserna korrekt måste givaren bytas ut.
- Om räknaren fungerar som den ska:
minska avståndet mellan givaren och magneten på såmaskinen.



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0

Telefax: + 49 (0) 5405 501-234

e-post: amazone@amazone.de

[http:// www.amazone.de](http://www.amazone.de)



BBG Bodenbearbeitungsgeräte

Leipzig GmbH & Co.KG

Rippachtalstr. 10
D-04249 Leipzig
Germany

Zweigwerke: D-27794 Hude • D-04249 Leipzig • F-57602 Forbach
Fabriksanläggningar i England och Frankrike

Fabriker för mineralgödnings-spridare, fältsprutor, såmaskiner, markbearbetningsmaskiner
universallagerhallar och kommunalmaskiner